

Den överklagade domen skulle slutligen leda till att det infördes en, för gemenskapsrätten främmande, allmän talerätt mot beslut om statligt stöd.

Överklagande ingett den 27 februari 2009 av Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, L^{da} av det beslut som förstainstansrätten meddelade den 17 december 2008 i mål T-137/07, Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, L^{da} mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-85/09 P)

(2009/C 102/26)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Klagande: Portela – Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, L^{da} (ombud: C. Mourato, advogado)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva det överklagade [beslutet] i den del som kommissionen däri fann att det inte förelåg något orsakssamband mellan kommissionens passivitet och den av klaganden åberopade skadan (skälen 96, 97, 99, 100 och 101 i det överklagade beslutet),

och vad gäller själva saken

— i första hand fastställa att förutsättningarna för kommissionens utomobligatoriska skadeståndsansvar är uppfyllda i förevarande fall, förplikta kommissionen att betala skadestånd för de åberopade skadorna och förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i båda instanserna, inklusive klagandens rättegångskostnad,

— i andra hand hänskjuta tvisten till förstainstansrätten för att denna ska pröva huruvida förutsättningarna för kommissionens utomobligatoriska skadeståndsansvar är uppfyllda, förplikta kommissionen att betala skadestånd för de åberopade skadorna och förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i båda instanserna, inklusive klagandens rättegångskostnad.

Grunder och huvudargument

Klaganden åberopar att det överklagade beslutet är otillräckligt motiverat. Förstainstansrätten påstås inte ha prövat de argument som klaganden åberopade i punkterna 92 och 93 i den ursprungliga ansökan. Klaganden gjorde där gällande att avsaknaden av en person som representerar tillverkaren i gemenskapen, vilken obligatoriskt ska ha utsetts enligt direktivet, gör det omöjligt för det anmälda organet att göra en överensstämmelsebedömning. Ett annat argument som anfördes i dessa punkter var att kommissionen uppgett att det inte begärts att den skulle ingripa i kontrollförfarandet, då den portugisiska myndigheten, *Infarmed*, inte vidtagit åtgärder i enlighet med artikel 14b i rådets direktiv 93/42/EEG ⁽¹⁾ av den 14 juni 1993 om medicintekniska produkter som används för diagnostiska syften i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/79/EG ⁽²⁾ av den 27 oktober 1998 om medicintekniska produkter för in vitro-diagnostik.

Klaganden gör vidare gällande att förstainstansrätten gjort en felaktig bedömning av det orsakssamband som finns mellan kommissionens beteende och den skada som klaganden lidit samt att förstainstansrätten gjort en felaktig tolkning av artiklarna 8 och 14b i direktivet.

Slutligen anser klaganden att dess rätt till försvar har åsidosatts i samband med att kommissionen beslutade att inte vidta de av klaganden önskade undersökningsåtgärderna.

⁽¹⁾ EGT L 169, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 24, s. 85.

⁽²⁾ EGT L 331, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av VAT and Duties Tribunal, Manchester (Förenade kungariket) den 27 februari 2009 – Future Health Technologies Ltd mot Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(Mål C-86/09)

(2009/C 102/27)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

VAT and Duties Tribunal, Manchester

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Future Health Technologies Ltd

Motpart: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Tolkningsfrågor

1. I de fall då en medlemsstat godkänner att tjänster utförs av en inrättning som ska behandlas som en i vederbörlig ordning erkänd inrättning av liknande art som ett sjukhus eller ett centrum för medicinsk behandling eller diagnos i den mening som avses i artikel 132.1 b i mervärdesskattedirektivet⁽¹⁾, ska då uttrycket "sjukhusvård och sjukvård" i artikel 132.1 b tolkas så, att det omfattar summan av eller, alternativt, en eller flera (och i så fall vilka) av de följande tjänsterna (mer utförligt beskrivna i sammanställningen över ostridiga fakta (Agreed Statement of Facts)):
- a) tillhandahållande, till föräldrarna till ett ofött barn, av den medicinska utrustning som krävs för att en vid födseln närvarande oberoende medicinsk fackman ska kunna samla upp blod från navelsträngen strax efter förlossningen,
 - b) testning av det därigenom uppsamlade blodet (med liknande test efter 6 månader) vid en för detta ändamål uppförd anläggning, för att säkerställa att det inte bär på någon smitta som kan överföras via blodet, eller via stamceller utvunna från blodet, vid en eventuell framtida användning av stamcellerna i medicinsk behandling,
 - c) bearbetning av detta blod av, och under tillsyn av tillräckligt kvalificerad medicinsk personal i syfte att utvinna en uppsättning stamceller som lämpar sig för medicinsk användning,
 - d) förvaring av blodet och stamcellerna under vetenskapligt kontrollerade betingelser som utformats för bevarande av blodet och stamcellerna i perfekt skick, och/eller
 - e) utlämning av blodet på begäran av föräldrarna (fram till dess att barnet är 18 år), för användning i medicinsk behandling?
2. Alternativt, ska transaktioner "nära knutna till" sjukhusvård och sjukvård i enlighet med artikel 132.1 b i mervärdesskattedirektivet tolkas så, att de omfattar alla eller några (och i så fall vilka) av ovanstående tjänster?

3. I de fall då en medlemsstat godkänner att de ovan nämnda tjänsterna utförs av, eller under tillsyn av tillräckligt kvalificerad medicinsk personal, ska då uttrycket "sjukvårdande behandling" i artikel 132.1 c i mervärdesskattedirektivet tolkas så, att det omfattar summan av eller, alternativt, en eller flera (och i så fall vilka) av de följande tjänsterna (mer utförligt beskrivna i sammanställningen över ostridiga fakta, (Agreed Statement of Facts)):
- f) tillhandahållande, till föräldrarna till ett ofött barn, av den medicinska utrustning som krävs för att en vid födseln närvarande oberoende medicinsk fackman ska kunna samla upp blod från navelsträngen strax efter förlossningen,
 - g) testning av det därigenom uppsamlade blodet (med liknande test efter 6 månader) vid en för detta ändamål uppförd anläggning, för att säkerställa att det inte bär på någon smitta som kan överföras via blodet, eller via stamceller utvunna från blodet, vid en eventuell framtida användning av stamcellerna i medicinsk behandling,
 - h) bearbetning av detta blod av, och under tillsyn av tillräckligt kvalificerad medicinsk personal i syfte att utvinna en uppsättning stamceller som lämpar sig för medicinsk användning,
 - i) förvaring av blodet och stamcellerna under vetenskapligt kontrollerade betingelser som utformats för bevarandet av blodet och stamcellerna i perfekt skick; och/eller
 - j) utlämning av blodet på begäran av föräldrarna (fram till dess att barnet är 18 år), för användning i medicinsk behandling?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1)